



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七三年十二月十一日
星期二

目錄

港督主持工展會開幕	第一頁
世界最大工廠將在青衣島設廠	第四頁
消費者諮詢服務批發價格及供應情況每日行情	第六頁
蘇屋邨蘭花街局部改爲單程交通	第九頁
郵局特設櫃檯寄聖誕郵件	第九頁
節省能源標語	第十頁
政府勸勉公務人員樹立節省能源模範	第十頁
港督廠商會勞工處長呼籲防範工作意外	第十一頁
高超道兒童中心陶建今主持開幕	第十四頁
死囚林寶改爲終身監禁	第十四頁

港督主持工展會開幕

強調修訂工業用地政策
掃除妨碍工業發展措施

港督麥理浩爵士今日主持第三十一屆香港工業出品展覽會開幕儀式時，表示政府正在修訂工業用地政策，掃除阻碍工業發展的措施，以吸引外國先進技術工業來港設廠。此外政府又在新界物色可以適合發展為工業區的土地，使工業可以繼續發展和擴充。

麥理浩爵士指出，青衣島第一幅地盤經於今年四月，公開拍賣，售予一間從事製造船尾外發動機以供出口的美國公司。該公司其後又申請在原來地盤之外的一幅毗鄰地皮，以便將其估計的生產提高一倍，及將其在本港進行的機械工程的生產價值至三倍，這宗增售土地的買賣，是根據非公開的協議方式進行，目前仍在考慮中。

他又透露，行政局最近又在原則上，批准一幅面積十英畝的青衣島土地，亦以非公開的協議方式出售給另一間美國公司。這幅土地將用來設立一間世界最大規模之一的多苯乙烯製造廠。該製造廠在一九七五年中便能夠供應主要原料給予塑膠工業，它不會引起染污問題。假使管理及控制得宜，亦不會對環境構成威脅或危害。

至於第三個大規模的設廠計劃，是供應本港紡織工業所需的聚脂絲及纖維的工廠。青山地區已劃定一個地盤，政府現正與申請人商討該地點是否適宜建設等事宜，設廠的希望是很高的。

政府繼續依照這個方針，斟酌個別情形，設法適應那些經過選定，規模較大，並對本港經濟發展會有個別重大貢獻的工業的需要。但顯然地，除非預早準備好適合的土地，否則，本港便會失去很多有用的但需要廣大土地經營的工業。為適應這些需要起見，一個工作小組已在新界進行物色適合發展為工業區用的土地。選擇的條件是相當嚴格的，因為，如果工業用的土地要價錢適合工業的購買力，則各項服務必須合乎經濟，同時整理地盤費用亦不能太高。預料明年初夏就可以公佈關於可供應用的地區的消息。

港督又透露：原本闢作拆船業用的將軍澳區，現正加以重新查勘，看看是否可以將區內面積相當大的荒地作更合經濟原則的使用。

他強調一項經過週詳考慮而擬訂出來的土地政策，對工業發展關係至大，同時，對本港的未來經濟發展亦關係至大。如果，無法應付這種需要，則數年來本港的發展便不再繼續增加，而且會中途停頓下來。在過去一年中，政府本身已經極力檢討各種工業的土地需要問題，不單是爲了鼓勵那些新的大工業，並且爲了使現有工業可以繼續發展和擴充。

港督又謂：工業進展當然不是單靠土地的供應充足，工藝訓練，生產能力，產品標準，設計和推銷方法對於工業進步也是重要的因素。

他說，由安子介議員任主席的香港訓練局於十月間正式成立。該局負有重大任務，確保本港青年獲得充份的訓練，來擔當日益需要熟練技術的工業職務。他贊揚中華廠商會職業先修學校那個特別教育計劃是廠商會的一種創作精神和遠見。

在談及石油及其製品問題時，港督指出本港必須依賴外來的資源，尤其倚重買家和供應者的技術，去取得所需要的石油製品之公平分配。他保證政府已盡力去爭取，同時亦跟英國和其他國家的政府保持密切的接觸。他的特別提到英國政府和其他國家的政府所給予本港的帮助和同情的態度。

他說，世界性石油缺乏，可以在多方面影響到本港。第一，最直接或又即時出現的，是本港消費的石油大致可能減少，因此每一個人都要盡力幫助，減少對石油的需求，只要減少浪費，便可大量節省用油。本港是否面臨石油和石油製品供應嚴重減少問題，目前未能加以判斷。但宜未雨綢繆，設法減少用量百分之十至十五，以防稍後時供應量會削減。如果供應方面一旦減少到這個程度時，預料個人方面會有不便之處，但還不致損害到經濟方面。可是，世界性的能源缺乏是會間接影響本港的。

他舉例說，以不太遠的期間而言，世界石油短缺必會影響到本港，那些以石油為基本原料之價格及數量。在價格方面來說，不一定會影響到我們的競爭地位，但供應數量減少則會危及本港的收益。

長遠而言，石油缺乏使到本港的主要市場之經濟滋長緩慢下來，出口貿易就會受到影響，雖然目前接到的暫時性報告預測我們各市場的經濟會在一九七四至七五年間走下坡，但目前言之仍似嫌過早。

港督強調：所有這些問題都是前所未有的，令人感到不安，因此必須加以審慎考慮，同時也許須要一些調整辦法，可是目前却不能作全部的估計，本港固不能等閒視之，但亦不可憂鬱沮喪。

吸引新工業來港 本港躍前一大步

世界最大工廠將在青衣設廠

署理工商署長麥理覺，今日歡迎陶氏化學太平洋有限公司，在本港開設一家世界最大規模的多苯乙烯製造廠。

麥理覺說：「這是本港致力吸引先進工藝工業來港投資設廠躍前一大步」。

行政局今日已在原則上，批准直接出售青衣島一幅面積達十英畝的土地給該公司設廠之用。

有關該計劃的詳細情形，已在港督麥理浩爵士主持工展會開幕儀式後一個記者招待會中發表。

麥理覺透露，政府又對撥購地興建不適宜在高層工廠大廈作業的特別工業計劃的數份申請書，正在加以考慮中。

他說，行政局已擬定辦法，以非公開協商方式出售工業用地，或根據符合經濟標準之特別申請而以限制使用者之投標方式，出售工業用地。

麥理覺表示：我們為顧及擴展本港工業根基的需要，撥出地盤給予那些需用廣大土地而對本港未來工業發展具有特殊意義的工業。

麥氏分釋此項修訂政策的背景時指出，多年以來工業用地大致上是以公開拍賣方式出售，並無限制任何特殊工業的用途，或限制其後來的轉讓。

這項政策既可裕庫收，又可確保地盡其用，已證明具有健全經濟上的作用。

可是地價迅速上揚的趨勢，使建築物不得不向高空發展。這些多層大廈可以適合多種在本港已告蓬勃的輕工業。

但是近年來這種發展已使一些不能在高樓內經營的工業受到限制，例如中型及重型機械工程、鑄鐵廠、化學提煉工業及使用熱力及化學劑加工的工廠等。

麥理覺說，該項經過修訂並且已獲行政局通過的政策，規定若干原則及特別標準，俾當局於考慮那些依照限制使用辦法而提出請求撥地的申請暫時，可加以引用。

那些工業計劃對本港必須是一些新工業，或者是可使本港現有的一種工業的科技水平，大為提高。

它們提供就業機會所需的技術水平，一般應較現有工業所需者為高。同時，像陶氏多苯乙烯工業般的有等工業，可供給本港以輸出為主的製造工業所需的主要原料。

麥理覺指出，多苯乙烯是本港大部份玩具工廠所需要的基本原料，同時，亦供應其他主要工業如電子工業所需的原料。

他深信本港會在不久的將來吸引另一些主要工業前來設廠。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日(星期二)根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

高

低

平均價

每斤批發價(以元計)

(中國米) 絲苗(舊米)	充裕	一、六四
(新米)	充裕	一、七二
華南占(舊米)	充裕	一、五八
(新米)	充裕	一、六六
雪占	充裕	一、四二
千字占	充裕	一、二二
(泰國米) 百分百大米	充裕	一、五二
谷仔米	充裕	一、五〇
三號米	充裕	一、四五
米碌	充裕	一、三三
糯米	有限	一、二二
一、五二		
美苗	充裕	一、六二
澳洲絲苗	充裕	(每成交)
巴占	充裕	(每成交)
台灣蓬萊米	充裕	(每成交)

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況 每斤批發價（以元計）

高· 低 平均價

魚名	供應情況	高	低	平均價
紅衫	有限	四。八〇	三。〇〇	三。八〇
木棉	充裕	二。四〇	〇。四〇	一。五〇
尤魚	有限	六。二〇	二。四〇	四。五〇
牙帶	正常	二。六〇	一。一〇	一。八〇
九棍	正常	二。八〇	一。〇〇	一。七〇
鰾	充裕	一。八〇	〇。六〇	一。四〇
門鱧	充裕	二。六〇	一。六〇	二。二〇
瓜衫	正常	二。六〇	一。四〇	一。八〇
鯉魚	有限	四。五〇	二。八〇	四。〇〇
黃肚	正常	一。二〇	〇。七五	一。〇〇
鮫魚	有限	三。五〇	二。六〇	三。二〇
紅綫	正常	一。三〇	〇。五〇	〇。八〇
叉尾	有限	一。四〇	〇。七〇	一。二〇
馬頭	有限	四。八〇	三。二〇	四。〇〇
瓜核	正常	三。二〇	一。四〇	二。六〇
鱸魚	有限	七。五〇	五。五〇	七。〇〇
石斑	有限	八。〇〇	四。五〇	七。〇〇
黃花	疏少	五。八〇	三。八〇	四。五〇

本地菜蔬供应情况及批發價格

菜名	供应情况	每斤批發價	(以元計)
菜心	有限	二.四〇	一.八〇
白菜	正常	〇.六〇	〇.四〇
生菜	正常	〇.六〇	〇.四〇
芥蘭	正常	一.〇〇	〇.五〇
葱	正常	一.四〇	〇.八〇
菠菜	正常	一.五〇	一.〇〇
西洋菜	正常	一.二〇	〇.七〇
芥菜	蔬少	〇.五〇	〇.三〇
蕃茄	蔬少	二.二〇	一.八〇
	高		
	低		
	平均價		

生豬供应情况及批發價格

供应情况 生豬每担批發價 (以元計)

高 低 (平均價)

各地生豬 充裕 二八五

蘇屋邨蘭花街 局部改爲單程交通

交通處今日宣佈，蘇屋邨蘭花街，介於彩雀街與丁香街間之一段，將由星期四（十三日）上午十時起轉爲單程交通，以改善該處之交通情況。

屆時，有關地點將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

郵局特設櫃枱 寄聖誕郵件

中區郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局將於本星期四（十三日）起至廿一日止，設置特別櫃枱接受投寄港九及新界各地的聖誕咭。

郵政局發言人今日宣佈以上消息時說，各界人士擬投寄聖誕咭與本地親友者，請充份利用上述特別櫃枱的服務，以便郵局能將之迅速投遞。

他說，投寄聖誕咭者，如將郵件預先分開爲寄往港島者、寄往九龍者或寄往新界者，則更可方便郵務人員的工作。

郵局辦理預付郵資的辦法，在上述期間內亦將放寬，但新界的郵局則例外。各界人士如至少有四十封郵件，同時其郵資合共四元或四元以上者，得將整批郵件交與此等郵局的櫃枱，而毋須貼郵票，郵局收到郵資後將發回收據。

發言人又說，如希望親友在聖誕節前收到聖誕咭者，最遲應在本月廿一日下午六時將聖誕咭寄出，否則，恕難保證其在聖誕前寄達。

郵政局亦於聖誕節期內安排假日派信時間，因此本星期日（十六日）派信一次，下星期日（廿三日）派信兩次。聖誕翌日（廿六日）亦派信一次。但聖誕日（廿五日）則不派信。同時，一月一日元旦日亦不派信。

港九及新界所有郵局均將於聖誕日及元旦休息，但是郵政總局、九龍中央郵局及另外三十間郵局則在聖誕翌日上午九時至中午十二時照常辦公。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明（星期三）日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，加衣禦寒，代替暖爐。

政府勸勉公務人員

樹立節省能源模範

政府本日已分函屬下的十萬名公務人員，說明公務人員可以協力節省燃料的各種方法。

這是政府宣傳節省燃料的另一個步驟。

港府在致屬下員工的信裡指出，全世界石油缺乏影響所及，本港似難避免。

本港石油目前雖未缺乏，惟政府已認定須將現有的存油與未來的供應妥為使用，務使主要的服務事業與工業不受影響。

該函開列公務人員布家居可以節省燃料而不致嚴重影響其日常工作布家居生活的一些簡單方法。

在工作時間，公務人員应尽量減少開亮灯火，開窗空氣調節机，在需要時停用電馬達，儘可能使用公共交通工具上班，外出辦公亦應避免使用政府車輛而改乘公共交通工具。

在家內可以採取的節約方法，包括改用細火灯胆，少用電爐，煤爐，熱水器及家庭電器，穿着厚衫取暖而非用電爐取暖。

該函又說，當局最近已向市民呼籲尽力避免浪費電力布燃料，因此，如公務人員能力行這些簡單節約方法，將足以為鄰里親朋以至市民大眾樹立一個典範。

港督暨屬商會主席

支持勞工处长長呼籲

合力防範工業意外

港督麥理浩爵士今日呼籲工商業由政府合作，共同应付香港日趨嚴重之工業意外。

麥理浩爵士在主持中華屬商聯合會所奉辦之工業展覽會正式開幕時謂：他深知，只有藉賴政府與工商業的聯合力量才可以減少目前可怕的生命損失和痛苦。

港督又嘉許設在會場內之工業安全展覽，蓋其為本屆展覽增光不少，該項展覽表示工商業人士而政府刻正聯合一致，共同应付工業意外。

該項(工業)安全展覽，係由勞工處主辦，由工商署，消防事務處暨海事處協助，並由工商業人士捐助金錢及借出機器予以支持，該項展覽蔚為東南亞之首創展覽。

港督謂：對於每年工業意外事件的重大死亡率，政府和工業界都日感震驚。

港督謂：工業意外發生率為每日平均七分或八分，鐘便有一宗，等於車禍受傷率的前兩倍。

去年有二百九十六人在工作中喪生，和差不多三萬人受傷，實際上，每一宗意外事件都可以憑適當的防範措施，而加以預防。

中華總商聯合會會長莊重文博士，在展覽會開幕儀式之演詞中表示，在過去為商均普遍低估工業安全之重要性。

莊氏謂：「工業安全除可減低成本外，更為改善生活不可缺少之因素。」

很明顯，現在工業界所持之態度正在逐漸改變中，但吾人所能做到者僅為開端而已，如要繼續改善工業安全之水準，吾人仍須再接再厲，悉力以赴。

「爲此，本人特向管方、勞方及政府呼籲，以協商、立法、教育、訓練、實習及合作之精神，共同謀求減低在工作時，對健康與安全所引起之危險。」

勞工處處長彭禮士先生在工業安全展覽會開幕致詞中謂：在減低意外之驚人數字方面，僱主應負大部份責任，但就目前而言，僱主仍未盡其最大努力。

彭氏謂：「有很多實例可以證明工作安全與良好管理有密切關係。」

「僱主應改變其目前對工業安全之態度及不應再在防止意外方面感到自滿。」

彼謂：「僱主應盡之責任並不只限於爲僱員購買勞工保險。」

意外絕不會無緣無故發生，引致意外之原因爲不安全之行爲。倘若僱主採取良好預防措施，則此等意外當可受到控制。」

由工商業人士及政府聯合贊助之工業安全展覽將每日開放，以迄一月九日本屆廠商會展覽會閉幕時止。

所展示之項目有香港主要工業之工場佈置及經常引致意外之機器等。此外，並說明香港工業中多項工作所存有之危險，以及所需採取之預防措施等。

該項安全展覽之其他項目有示範、電影、以及栩栩如生之模型及描述意外之逼真佈景。

彭氏謂：「香港之僱主、經理級人員、督導員或工人均應參觀此具有獨特性之安全展覽。」

高超道兒童中心

陶建今主持開幕

社會福利署長陶建，今日主持高超道兒童中心開幕儀式時強調，一個中心的成功與否，完全依賴會員們積極參加活動，以及區內市民的支持。

該兒童中心設於人口超過二萬四千人的高超道邨，由香港小童群益會辦理。陶建強調在該區設立兒童中心讓青少年能夠參加社交及康樂活動，極爲需要。

他又指出，該中心不但爲兒童提供有益身心的康樂活動，更有設備完善的圖書館及溫習室。

他說，該中心的各項活動主要是鼓勵青少年積極參與有益身心的活動，及培養他們的興趣，協助他們發展才能，使之成爲社會上負責任及對社會有貢獻的份子。香港小童群益會在辦理兒童服務的工作素享盛名，該中心乃是該會的另一個偉大的建樹。陶建又籲請該邨的居民鼓勵其子女充份利用該中心。

死囚林寶

改爲終身監禁

港督在考慮行政局的意見之後，決定將林寶的死刑減爲終身監禁。

林寶係因犯有謀殺李沛權的罪名而於今年八月十五日判處死刑的。



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

增刊

一九七三年十二月十一日
星期二

政府決定與日財團

商訂地下鐵路合約

政府今晚宣佈說，政府現已決定與日本財團舉行商討，以便獲悉能否訂立一個合約以建造及裝備集體運輸鐵路之首批四期工程。該財團在本港係由怡和有限公司担任代表。

政府係於集體運輸統籌小組與曾經提出單一合約計劃的三個財團舉行連串會商之後，作出上述決定。

政府發言人於宣佈此項決定之消息時，強調政府與日本財團之商討將需時數月之久，但會立即開始進行。此項商討之結果是否成功，則須視乎該日本財團是否有能力，與願意遵從政府有關於訂立合約的詳細條件而定。

政府發言人說，政府所規定的最重要條件之一，為合約價格最高，以五十億元為限。原因是政府認為在某種預算收費辦法下，該鐵路最多祇能負擔此一數目。同時，須知該筆債務係要很長期間來償還，因而負擔的利息很重。

他又說，日本財團所提的計劃，是唯一在這項限額以內的建議。假如不能與日本財團訂立合約，政府將會考慮與其餘一個或兩個財團磋商；此即由和記國際集團在本港所代表之英義財團及由香港城市建設公司所代表之英法德財團。



香港工業展覽會

新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

港督麥理浩爵士開幕演詞

增刊

港督麥理浩爵士今日為第卅一屆香港工業出品展覽會主持開幕典禮時致詞如下：

莊博士、男女嘉賓：

第卅一屆香港工業出品展覽會今天開幕，乃莊博士和貴執委會之努力與創作，誠可賀也。

去年我曾談及本港面臨的種種困難，如貿易情況，貨幣不穩，對本港紡織品出口逐漸增加的限制，和英國一旦加入共同市場時我們的貿易地位等。時至今日，這些問題仍然存在。

可是，近數月來又發生其他問題，而且問題逐漸變得很嚴重。特別是指世界通貨膨脹的加速問題，香港當然是與問題有關。此外，若干工業原料的缺乏又使本港某些工業發生嚴重困難，尤以塑膠工業為甚。最後還有中東限制石油出口問題。這一切正使或已使香港發生問題。

我們向來遭遇的貿易問題是本港製品出口受到歧視。歧視的形式有好幾種，如對本港紡織品的出口加以種種毫無理由的限制，在一般的特惠計劃下歧視本港貨物而優待本港的劇烈競爭對手，又或對我們的出口貨物直接施行數量上的限制。但是諸如此類的歧視無論採取何種方式，各位可以信賴政府必以全力對付。我們負責促進貿易的政府人員，努力不懈，不斷奮鬥的精神，已為各位所深悉，同時我相

信他們的努力已有一些實際成效，並使我們的貿易對手更加了解我們所關心的問題。例如日本政府最近已將他們的一般特惠計劃下香港不能享受優待的貨物名單修改，由九十六項減為十二項。這十二項貨物雖然佔去本港對日本輸出的很大部份，但日本政府的措施是受人歡迎的一種正確步驟，而且，日本已允於最近將來，重新檢討該名單。

可惜的，其他特惠計劃又告發生問題，尤其是現在擴大了的共同市場的特惠計劃。我們的直接競爭對手都得到共同市場特惠計劃的充份優待，但本港的紡織品和鞋類於一九七四年却被摒諸門外。本港的紡織品既然早已受該市場施行配額的嚴重限制，而本港的製鞋業又規模較小，尤其不能與世界標準爭一日之長短，是故我們認為歐洲共同市場對我們的歧視，絕無理由。我們定將繼續據理力爭，以期消除此項不公平的待遇，我們對於英國政府業已通知共同市場說打算請求共市於一九七五年取消歧視香港的措施，感到欣慰。

你們的政府又正全力參加在日內瓦舉行的談判。以便簽訂有關一切纖維紡織品的多邊新協定，香港對這個複雜問題十分了解而又內行，故我們的代表的意見，必會受人重視。

關於本港的貿易成績，本年到目前為止都比某一個時期所預期者為佳。今年頭十個月，本港製品出口較去年同期增加了百分之廿三左右，轉口增加百分之五十七，入口增加百分之廿八，雖則這些增加有三分之二可能是因為價格較高而致，但仍屬令人興奮的數字，各位是工業界人士，當可引以自豪。我以為，這些數字也顯示，我們保持一種實力堅強的貨幣的政策，已經證明可與一種堅強的出口地位並立。在海外方面，美元最近的好轉，是一種可喜的形勢，因為這種形勢是我們最大市場未來經濟發展的吉兆。

此外，又有新的問題。第一是主要原料和半製成材料之外，有些原料的價格暴漲的程度爲近年所罕見。乏事實，本港各種出口工業正面臨獲得原料充份供應的困難，至於有供應的原料，價格則上漲。我們對於供應國家的生產很難加以左右，故須大大倚靠我們的貿易商的活力和手腕來取得對我們經濟如此重要的原料，但是我們並非完全無希望的，政府亦儘可能的設法改善供應原料的情況，政府決繼續盡其所能。這是極關重要的問題，我謹向各位保證，政府對此問題，定必繼續與工業界保持最密切的接觸。

我現在談石油及其製品的問題。由於中東事件在週來經在報章上有詳細報導，因此無須我來分釋我們目前石油供應及儲存問題的背景，各位亦已知悉石油可能無法源供應給本港的嚴重情形。在此方面，我們必須依賴外來的資源，尤其倚重我們買家和供應者的技術，去取得我們所需要的石油製品之公平分配。而我可以向各位保證，政府已盡力去爭取，同時亦跟英國和其他國家的政府保持密切的接觸。我要一提的就是英國和其他國家政府所給予我們的幫助和同情的態度。英國政府和中国政府所給

世界性石油缺乏，可以多方面影響到我們。第一，直接而又即時出現的，是本港消費的石油。致可能減少，因此首先我們每一個人都要盡力幫助省用油。我們是否面臨石油和石油製品供應嚴重減少問題，目前未能加以判斷。但我們認爲宜未雨綢繆，設法減少用量，如果供應方面一旦減少，以防稍後時供應量會削減。如果供應方面一旦減少，到這程度時，我們可以預料。個人方面會有一且減少，到這程度時，我們經濟方面。可是，世界性的能源缺乏是會間接影響到本港的。可是，世界性的能源缺乏是會間接影響

舉例來說，以不太遠的期間而言，世界石油短缺必會影響到本港那些以石油為基本原料之供應——當然是價格受影響，可能連數量亦受影響。在價格方面來說，不一定會影響到我們的競爭地位，但供應數量減少則會危及我們的收益了。

尤有進者，如果長遠而言，石油缺乏使到我們的主要市場的經濟滋長緩慢下來的話，我們的出口貿易就會受到影響，雖然我們接到的暫時性報告預測我們各市場的經濟會在一九七四至七五年間走下坡，我認為這個階段還不應過於相信此等預測；因為目前仍未實在確定，我們主要市場將減少何種石油供應，或受到什麼影響。

所有這些問題都是前所未有的，令人感到不安，因此必須加以審慎考慮，同時也許須要一些調整辦法，可是目前却不能作全部的估計，我們固不能等閒視之，但亦不可憂鬱沮喪。

莊博士，各位嘉賓，本港的工業一向都生產輕消費物品。而長時間以來，除了修理船隻業外，很多人認為以本港的情形，中型和重型工業在經濟上是不能生存的。可是，本港的輕工業的迅速發展，引起了對原料和服務方面的大量需要，因此，設立一些經審慎選擇的重工業是可行的。去年，我曾說過政府已在進行修訂工業用地的政策，將足以阻礙本港工業發展的措施撤銷，這些工業以其性質關係，是無法在高層廠房作業的。這項新政策實施後，已開始首次開花結果。

青衣島第一幅地盤經於今年四月，公開拍賣，售予一間從事製造船尾外發動機以供出口的美國公司。該公司其後又申請在原來地盤之外的一幅毗鄰地皮，以便將其估計的生產提高一倍，及將其在本港進行的機械工程的生產價值增至三倍，這宗增售土地，是根據非公開的協議方式進行，目前仍在考慮中。

行政局於最近又在原則上，批准一幅面積十英畝的青衣島土地，亦以非公開的協議方式出售給另一間美國公司。這幅土地將用來設立一間世界最大規模之一的多苯乙烯製造廠。這家製造廠將會在一九七五年中便能夠供應主要原料給予我們的塑膠工業，它不會引起染污問題。假使管理及控制得宜，亦不會對環境構成威脅或危害。

至於第三個大規模的設廠計劃，是供應本港紡織工業所需的聚脂絲及纖維的工廠。青山地區已劃定一個地盤，現正與申請人商討該地點是否適宜建廠等事宜，設廠的希望是很高的。

政府繼續依照這個方針，斟酌個別情形，設法適應那這經過選定，規模較大，並對本港經濟發展會有一個別重大貢獻的工業的需要。但顯然地，除非預有準備好適合的土地，否則，香港便會失去很多有用，但需要廣大土地經營的工業。為適應這些需要起見，一個工作小組已在新界進行物色適合發展為工業區用的地區。選擇的條件是相當嚴格的，因

本屆工展會的特色之一是莊博士也有提及的本港首次大規模舉辦的工業安全展覽會。事實上我聽說這項刻在我的左方展覽亭舉行的大規模展覽會是東南亞首次舉辦的。對於每年工業意外事件的重大死亡率，政府和工業界都日感震驚。現時工業意外發生率為每日平均七分鐘或八分鐘便有一宗，等於車禍受傷率的兩倍。去年有二百九十六人在工作中喪生，和差不多三萬人受傷。實際上，每一宗意外事件都可以憑適當的安全防範措施而加以預防。我特別高興知道這項工業安全展覽是由工商界與政府合力舉辦的。我深知只有藉賴這種聯合力量才可以減少這些可怕的生命損失和痛苦。

本人謹向莊博士及各位致賀，並祝展覽會一切成功。雖然我沒有像傳統習慣在天尚未黑之前亮着全場燈光，但我確信本屆展覽會的成就亦必一樣的輝煌。

我現在很高興宣佈第三十一屆香港工業出品展覽會開幕。